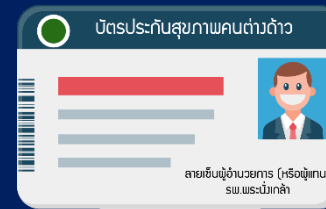




The Ministry of Public Health in Migration Health



Office of the Permanent Secretary,
Health Administration Division,

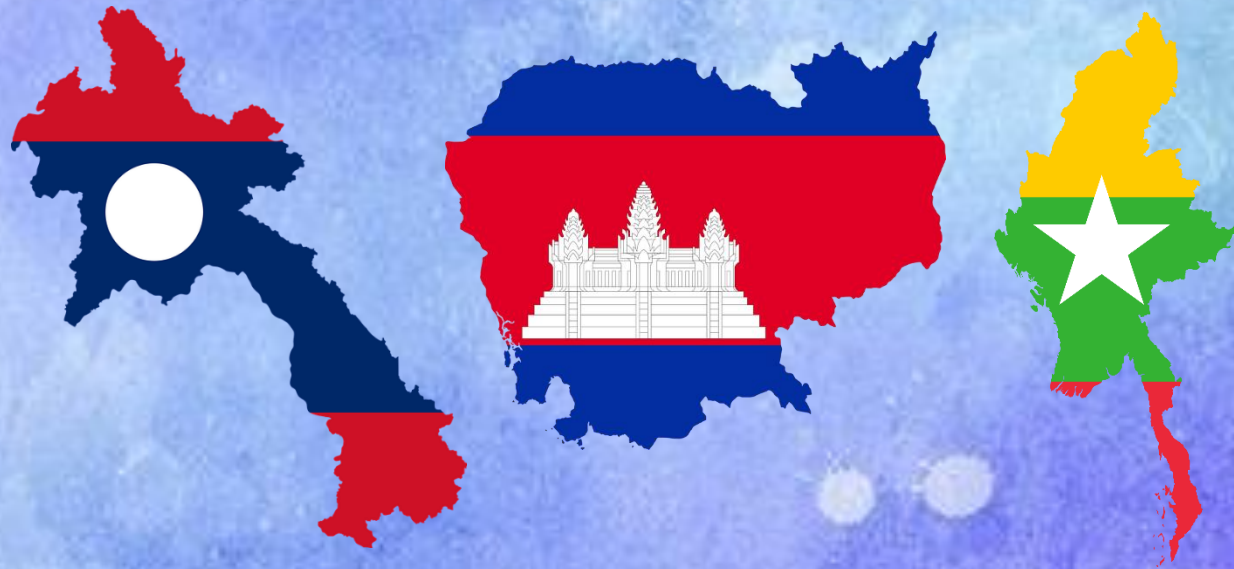
Migrant Health Development System and International Health Cooperation Subdivision.



The Role of Health Administration Division, in Migration Health.

บทบาทหน้าที่ของกองบริหารการสาธารณสุข
ในส่วนองแรงงานต่างด้าว

รับนโยบายจากส่วนกลาง กระจายงานสู่ภูมิภาค ในเรื่องบริการสุขภาพ
ของแรงงานต่างด้าว 3 สัญชาติ ได้แก่ ลาว , กัมพูชา , พม่า



ความร่วมมือจากหลายภาคส่วน



การบริการที่เป็นมิตร

◇ นโยบายที่เป็นมิตร	◇ มีการสื่อสารกับชุมชนและชุมชนมีส่วนร่วม
◇ กระบวนการให้บริการที่เป็นมิตร	◇ การบริการเชิงรุกและสัมพันธ์กับบริการด้านอื่น โดย แร่งงานต่างด้าวในชุมชน
◇ ผู้ให้บริการที่เป็นมิตร	◇ การบริการที่เหมาะสมและครบวงจร
◇ ทีมสนับสนุนบริการที่เป็นมิตร	◇ การบริการสุขภาพที่มีประสิทธิผล
◇ มีสถานที่และสิ่งอำนวยความสะดวก	◇ การบริการที่มีประสิทธิภาพ
◇ แร่งงานต่างด้าวมีส่วนร่วม	

ที่มา : องค์การอนามัยโลก

แนวทางการพัฒนาระบบบริการที่เป็นมิตรสำหรับแรงงานต่างด้าว

1. การพัฒนาระบบบริการ



- 1.1 การจ้างผู้ประสานงานด้านภาษา
- 1.2 อาสาสมัครสาธารณสุขแรงงานต่างด้าว หรือ อสต. (บพบาท กรม สบส.)
- 1.3 สนับสนุนให้มีแกนนำสุขภาพในชุมชนแรงงานต่างด้าว
- 1.4 การจัดบริการเชิงรุก /บริการเฉพาะ
- 1.5 หลักประกันสุขภาพ /สิทธิประโยชน์ที่เหมาะสม
- 1.6 พัฒนาระบบการส่งต่อผู้ป่วย (Referral system)

2. การพัฒนาบุคลากร

- ๒.๑ การพัฒนาหลักสูตรผู้ประสานงานด้านภาษา
- ๒.๒ พัฒนาบุคลากร/เจ้าหน้าที่สาธารณสุข ด้านการสื่อสารภาษาต่างประเทศ



แนวทางการพัฒนาระบบบริการที่เป็นมิตรสำหรับแรงงานต่างด้าว

3. การบริหารจัดการ



- 3.1 นโยบาย/ยุทธศาสตร์ระดับประเทศ ที่ชัดเจนสำหรับ friendly service
- 3.2 คู่มือการจ้างผู้ประสานงานด้านภาษา
- 3.3 การจัดทำหลักสูตรผู้ประสานงานด้านภาษา
- 3.5 การใช้งบประมาณในการจัดจ้างผู้ประสานงานด้านภาษา
- 3.6 ฐานข้อมูลที่ ถูกต้อง ครบถ้วน เป็นปัจจุบัน

4. สิ่งสนับสนุน



- 4.1 ความร่วมมือกับภาคีเครือข่าย ด้าน คน เงิน ของ การปฏิบัติงานร่วมกัน
- 4.2 เครือข่ายทุกระดับมีส่วนร่วมตั้งแต่การกำหนดนโยบาย/ยุทธศาสตร์/แผน
- 4.3 นายจ้าง ลูกจ้างปฏิบัติตามกฎ เกณฑ์ หลักการอย่างเหมาะสม
- 4.4 มีผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาให้คำปรึกษา
- 4.5 อุปกรณ์ สื่อ สิ่งพิมพ์ และการประชาสัมพันธ์ในรูปแบบต่างๆ
- 4.6 สนับสนุนให้จัดตั้งกองทุนระดับชุมชนดูแลกันเอง
 - กิจกรรมชุมชน Community event สนับสนุนโดย อปท.



ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းနိုင်ငံခြားအလုပ်သမားများအတွက်
မိမိပါသောသင်ကြားရန်မီဒီယာ



Self-learning media for Migrant Worker
in Thailand : Burmese

1. สิทธิประโยชน์ในการตรวจและประกันสุขภาพของแรงงานต่างด้าว
နိုင်ငံခြားအလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်းနှင့်
ကျန်းမာရေးအာမခံအကျိုးခံစားခွင့်များ။
Right and benefit for Migrant Worker from Health Check
and health insurance
2. การดูแลสุขภาพตนเองของแรงงานต่างด้าว
နိုင်ငံခြားအလုပ်သမားများမိမိ၏ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ခြင်း။
Migrant Worker and self care
3. การสร้างเสริมสุขภาพสำหรับแรงงานต่างด้าว
နိုင်ငံခြားလုပ်သားများအတွက် ကျန်းမာရေးမြှင့်တင်ရေး။
Health Promotion for Migrant Worker
4. การป้องกันตนเองจากโรคติดต่อและภัยสุขภาพสำหรับแรงงานต่างด้าว
မိမိကိုယ်ကို ကျန်းမာရေး အန္တရာယ်နှင့် ကူးစက်ရောဂါမှကာကွယ်ရန်
တင်ပြချက်။
Self-prevention form Communicable Disease and Health Hazards
for Migrant Worker



Produced by
Division of Health Administration
The Permanent Secretary Office, Ministry of Public Health,
Muang, Nonthaburi, 11000 Thailand.
Phone/ Fax 02 590 1639



สื่อการเรียนรู้ 3 ภาษา > ลาว , กัมพูชา , พม่า
ในการดูแลสุขภาพตนเองเมื่อเข้ามาทำงานที่ประเทศไทย

ဒီဂျစ်တယ်ပညာရေး
နိုင်ငံခြားအလုပ်သမားများအတွက်

Self-learning media for Migrant Worker
in Thailand : LAOS

1. สิทธิประโยชน์ในการตรวจและประกันสุขภาพของแรงงานต่างด้าว
ထိုင်းနိုင်ငံတွင် အလုပ်သမားများအတွက် ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်းနှင့်
ကျန်းမာရေးအာမခံအကျိုးခံစားခွင့်များ။
Right and benefit for Migrant Worker from Health Check and health
Insurance
2. การดูแลสุขภาพตนเองของแรงงานต่างด้าว
ການသိကျွမ်းအားပေးခြင်းအတွက် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ခြင်း။
Migrant Worker and self car
3. การสร้างเสริมสุขภาพสำหรับแรงงานต่างด้าว
ການສ້າງສက်ဆေးကုသမှုအတွက် ကျန်းမာရေးမြှင့်တင်ရေး။
Health Promotion for Migrant Worker
4. การป้องกันตนเองจากโรคติดต่อและภัยสุขภาพสำหรับแรงงานต่าง
ການປ້ອງກັນຕົນပိုင်အကျိုးအမြတ်အကျိုးအမြတ်အကျိုးအမြတ်အကျိုးအမြတ်
နိုင်ငံခြားအလုပ်သမားများအတွက် ကျန်းမာရေးအန္တရာယ်နှင့် ကူးစက်ရောဂါမှ
ကာကွယ်ရန် တင်ပြချက်။
Self-prevention form Communicable Disease and Health Hazards
for Migrant Worker

Produced by
Division of Health Administration
The Permanent Secretary Office, Ministry of Public Health,
Muang, Nonthaburi, 11000 Thailand.
Phone/ Fax 02 590 1639



វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាស្វែងយល់ដោយខ្លួនឯង
សម្រាប់ពលករកម្ពុជាដែលទៅធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

Self-learning media for Migrant Worker
in Thailand : Cambodian

1. สิทธิประโยชน์ในการตรวจและประกันสุขภาพของแรงงานต่างด้าว
សិទ្ធិនិងផលប្រយោជន៍ នៃការពិនិត្យនិងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពសម្រាប់
ពលករកម្ពុជា
Right and benefit for Migrant Worker from Health Check and health Insurance
2. การดูแลสุขภาพตนเองของแรงงานต่างด้าว
ការថែទាំខ្លួនឯងសម្រាប់ពលករកម្ពុជា
Migrant Worker and self care
3. การสร้างเสริมสุขภาพสำหรับแรงงานต่างด้าว
ការលើកកម្ពស់សុខភាពសម្រាប់ពលករកម្ពុជា
Health Promotion for Migrant Worker
4. การป้องกันตนเองจากโรคติดต่อและภัยสุขภาพสำหรับแรงงานต่างด้าว
ការការពារខ្លួនឯងពីជំងឺឆ្លងនិងហានិភ័យនៃសុខភាព
សម្រាប់ពលករកម្ពុជា
Self-prevention form Communicable Disease and Health Hazards
for Migrant Worker

Produced by
Division of Health Administration
The Permanent Secretary Office, Ministry of Public Health,
Muang, Nonthaburi, 11000 Thailand.
Phone/ Fax 02 590 1639



อุปสรรคและปัญหาที่เกิดขึ้น

- การเก็บและเชื่อมต่อข้อมูลยังไม่ไปในทิศทางเดียวกัน
- การเข้าเมืองโดยผิดกฎหมาย ทำให้เกิดปัญหาทางด้านสุขภาพต่างๆตามมา อาทิ โรคระบาด เป็นต้น

